Tsamba laciwiri la Paulo kuna Timoti

1 Ndine Paulo, mtumiki wa Krixtu Jezu mwa ku-
funa kwa Mulungu. Adandituma kuti ndipalidze
cipiciro ca moyo omwe uli mwa Krixtu Jezu.
2 Ndanembera iwepo Timoti, mwana wangu
wakufunika. Kuti Mulungu Baba na Krixtu Jezu,
Mbuya wathu, akupase nkhombo na mtendere
acikubvera ntsisi.

Paulo alikutenda Mulungu

3 Ndirikutenda Mulungu, omwe ndirikutu-
mikira na mtima wakusaya cinthu cakuugaza,
ninga momwe adacitira makolo yangu,
ndicimbakukumbukira nthawe zentse usiku na
masikati m'mipembo yangu.
4 Nimbakumbukira misozi yako ndipo
ndirikufunisisa kukuwona, kuti ndikondwe
kwene-kwene.
5 Nimbakumbukira cikhulupiriro cako caca-
didi, comwe pakuyamba cikhali kuna yavu wako
Loyide na kuna mai wako Eunise, ndipo ndirikut-
simikiza kuti cirikukhalambo kuna iwepo.
6 Thangwe ra bzimwebzi, ndirikukukumbusa
kuti ulamusire pomwe mphatso ya Mulungu
yomwe udatambira pomwe ndidakuikha manja.
7 Pakuti Mzimu omwe Mulungu adatipasa,
umbatipasa lini mtima wa mantha, koma wa
mphambvu, wa lufoi ndipo wa kubzikoya.
8 Na tenepo, leka kucita manyazi kupereka
umboni bwa Mbuya wathu napo bwa ine omwe

ndine nyam'kawoko thangwe ra Iye, tsono
upirire na ine pakubonera kwangu na kufuna
kwa Mafala Yabwino, mwakuthandizidwa na
mphambvu za Mulungu.
9 Ndipo Iye adatipulumusa aciticemera na
macemeredwe yakucena, sikuti thangwe ra
mabasa yathu koma thangwe rakuti akhadatala
kale ndipombo na thangwe ra nkhombo.
Nkhombo zimwezo tidazipasidwa mwa Krixtu
Jezu dziko likanati kulengedwa,
10 Ndipo na kudza kwa Mpulumusi wathu
Krixtu Jezu, zirikuwonesedwa tsapano. Iye
adamalisa mphambvu ya impfa, ndipo kudzera
mwa Mafala Yabwino adawonesa padeca moyo
wakusaya kumala.
11 Mulungu adandiikha kuti ndikhale mpalidzi,
mtumiki na mpfundzisi wa Mafala Yabwino
yamweya.
12 Ndipo na kufuna kwa bzimwebzi
ndimbabonera, tsono nimbabva lini manyazi,
thangwe nin'dziwa kuti nimbakhulupirira yani,
ndipo nin'dziwisisa kuti Iye ambakwanisa kukoya
bzomwe ndidamukhulupirira mpaka ntsiku ya
kutonga.
13 Phatisa basa mapfundziso yacadidi yomwe
udabva kuna ine, kuti yakhale citsanzo cakuti
utewezere na cikhulupiriro ndipo na lufoi mwa
Krixtu Jezu.
14 Ukoye bwino bzabwino bzomwe
adakukoyesa, pakuteweza Mzimu Wakucena
omwe uli muna ife.
15 Iwepo un'dziwa kuti wentse wa cigawo ca
Aziya adandisiya. Mwa amwewo ni Fijero na

Herimojeni.
16 Mbuya abvere ntsisi banja la Onesifolo,
nakuti iye adandikondweresa kazinji kentse
ndipo alibe kukhala na manyazi na thangwe
rakuti ine ndikhali mkawoko.
17 Kusiyana kwace ni kwakuti, pomwe adafika
kuRoma, adandinyang'ana-nyang'ana mpaka
kundigumana.
18 Mbuya amuthandize kuti pantsiku ya
kutonga adzabveredwe ntsisi zakucokera kwa
Mbuya! Iwe un'dziwisisa kuti adandithandiza
kangasi kuEfezo.

2

Mcikunda wabwino wa Krixtu

1 Na tenepo, iwe mwana wangu, limbikisidwa
na nkhombo zomwe ziri mwa Krixtu Jezu.
2 Ndipo mafala yomwe udabva ndicilewa patso-
golo pa mboni zizinji, yamweyo uyadziwise kuna
wanthu wakukhulupirika kuti adzakwanisembo
kupfundzisa anango.
3 Khala pabodzi na ine pamabvuto yangu, ninga
mcikunda wabwino wa Krixtu Jezu.
4 Nakuti palibe mcikunda ambabzilekerera
acipitira nkhani za m'mii, nakuti iye an'funa
kukondweresa mtsogoleri wace.
5 Ndipombo wakucita mpikisano, palibe na
m'bodziyo wakucita mpikisano ambatambira
mpfupo akasaya kuteweza bzitalo bza
mpikisanoyo.
6 Mulimi omwe ambaphata basa mwamphambvu akhale wakuyamba kudya bzisapo bza kubvuna.

7 Kumbuka bwino bzomwe ndirikukuuzabzi,
nakuti Mbuya an'dzakupasa kubvesesa pa
bzentse.
8 Kumbukira Jezu Krixtu, wakulamusidwa kwa
wakufa, wa dzindza la Davidi, malingana na
Mafala Yabwino yomwe ndirikupalidza.
9 Thangwe la Mafala Yabwinoyo, ine
ndirikubonera mpaka kumangidwa ninga kam-
bowa. Tsono fala la Mulungu limbamangidwa
lini.
10 Ndipopo nimbapirira bzentse thangwe ra
wakusankhulidwa wa Mulungu, kuti iwombo ak-
wanise kupulumusidwa mwa Krixtu Jezu, na
ukulu bwakusaya kumala.
11 Mafala yakuthemera kukhulupirira ngaya:

Pakuti ife tidafa pabodzi na Iye,
tin'dzakhalambo na moyo pabodzi na Iye.
12 Penu tin'pirira,
tin'dzatongambo pabodzi na Iye.
Penu tinimulamba,
Iye an'dzatirambambo.
13 Penu ndife wakusaya kukhulupirika,
Iye ambapitiriza kukhala wakukhulupirika,
nakuti angakwanise lini kulamba
bzomwe ali Iye.

Nyabasa wakubvumidwa na Mulungu

14 Ukumbuse wanthu wentse bzimwebzi, uci-
wacenjeza mwamphambvu pamaso pa Mulungu,
kuti achenkhe kucita makani thangwe ra mafala.
Bzimwebzi bziribe phindu, koma bzimbataisa
omwe an'bzibva.

15 Cita ciri-centse kuti uwoneke wakukwanisa
patsogolo pa Mulungu, ninga nyabasa wakusaya
cakum'pasisa manyazi ndipo wakupfundzisa
bwino fala la cadidi.
16 Uchenkhe nkhani zakusaya basa na
zakusaya kulemekeza Mulungu, nakuti omwe
ambamala nthawe na nkhanizo kuipa kwawo
kun'dzathimizirika.
17 Cipfundziso cawo cirikumwazikira ninga
cironda ca njinda. Mwa iwo pana Himeneu na
Fireto.
18 Amwewa adasocera acisiya cadidi, acim-
balewa kuti kulamuka kwa wakufa kwacitika
kale, ndipo ambamalisa anango cikhulupiriro.
19 Tsono, madjomicomi yakulimba
yakuikhidwa na Mulungu yambatekenyeka
lini, ndipo yadanembedwa cizindikiro cakuti:
“Mbuya ambadziwa omwe ni wace”*, ndipo
“Ali yentse omwe an'tawira dzina la Mbuya,
afundukire pa bzakuipa”.
20 Panyumba ikulu palibe bzombo bza oro na
bza palata bzokha, tsono bziripombo bza muti
na bza mataka. Bzinango bzakuphatisira basa
lakulemekezeka, bzinango bzakuphatisira basa
lakusaya kulemekezeka.
21 Tsono penu winango an'bzicenesa acisiya
bzakuipa, an'dzakhala combo cakulemekezeka,
cakupambulidwa, cakuphatisidwa basa na
Mbuya ndipo cakukondzekera pa mabasa
yabwino yentse.
22 Iwepo fundukira pa bzakufuna-funa bza
ciutswaka ndipo nyang'ana kukhala na cirung-

* **2:19** Nyang'anani mulivu la Mul 16:5.

amo, cikhulupiriro, lufoi na mtendere, pabodzi
na wale wa mtima wakucena omwe ambatawira
dzina la Mbuya.
23 Chenkha kugazana kwa upsiru na kwaku-
pusa, nakuti iwepo un'dziwa kuti kumbabweresa
kupokana.
24 Nyagirinya wa Mbuya bzin'funika lini kuti
akhale wandewo, koma akhale wakuphata bwino
wanthu wentse, wakukondzeka kupfundzisa na
wakupirira.
25 Wale omwe an'cita makani na iwe,
uwatsimule mwakugwa mpfuwa, ucimbadikhira
kuti Mulungu awapase kukhumbula, aciwafikisa
pakuzindikira cadidi,
26 kuti tenepoyo ndzeru zawo zibwerere
mwakale ndipo apulumuke mudiwa la Dyabu,
omwe akhadawamanga kuti acite kufuna kwace.

3

Kuipa kwa ntsiku zakumalizira

1 Tsono kumbukira kuti pantsiku zakumaliza
kun'dzafika nthawe zakugosva.
2 Wanthu an'dzakhala wakubzifuna,
wakufunisisa kobiri, wakusamwa, wakubzikuza,
wakunyoza Mulungu, wakusaya kubvera
azibaba, wakusaya kutenda na wakuipisa
bzinthu bza Mulungu.
3 An'dzakhalambo wakusaya lufoi na andzace,
wakusaya kulekerera, wakulewa kuipa andzawo,
wakusaya kubzibweza yekha, wa dima,
wakuwenga bzabwino na

4 mthira-kuwiri. An'dzakhala wakusaya kud-
erekha, mbirimi na wakufuna-funa bza thupi
kusiya kufuna Mulungu.
5 An'dzawoneka ninga wakupemba, tsono
an'dzalamba mphambvu za kupembako. Kwa
wentsenewa fundukira.
6 Amuna anango mwa iwo ambapita
m'zinyumba acinyenga akazi wakusaya
ndzeru omwe adadzala na bzitazo. Akaziwo
ambatengeka na bzakufuna bza mitundu iri-
yentse,
7 ndipo nthawe zentse alikupfundza, tsono
an'kwanisa lini kufika pa kudziwa cadidi.
8 Ninga Janesi na Jambulesi* adalamba kubvera
Mozeji, amuna amwewo alikulamba kuteweza
cadidi. Iwo ambakwanisa lini kukumbuka
bwino, ndipo ni wanthu omwe adatazirira
kucikhulupiriro.
9 Tsono iwo aniyenda lini kutsogolo. Thangwe
udzenga bwawo bun'dzawoneka kuna wentse,
ninga bzidacitikambo kuna Janesi na Jambulesi.

Malangizo ya Paulo kuna Timoti

10 Tsono iwepo umbateweza pfundziso langu,
khalidwe langu, cakulinga cangu, cikhulupiriro
cangu, kuderekha kwangu, lufoi langu, kupirira
kwangu,
11 kufambiridwa m'mbuyo na kuboneresedwa
komwe ndidacitidwa, ni bzinthu bzomwe bzi-
dandiwonekera kuAntiyokiya, Ikoniyo na kuLix-
tala. Ine ndidapirira kufambiridwa m'mbuyo

---

* **3:8** Janesi na Jambulesi: Ni madzina yomwe aJuda akhapasa wa-
matsenga wa kuEjipito omwe adalamba kubvera Mozeji, wonani
Eks 7:11,22.

kwene-kwene! Tsono pa bzentsenebzi Mbuya
adandipulumusa!
12 Cadidi, wentse omwe an'funa kukhala
aciremekeza Mulungu mwa Krixtu Jezu,
an'dzafambiridwa m'mbuyo.
13 Koma wanthu wakuipa na wacipha-maso
an'dzaposa kucita bzakuipa, acidzapumpsa ndipo
acidzapumpsidwambo.
14 Tsono iwepo, pitiriza kukhala pa bzinthu
bzomwe udapfundza ucibzitawira, nakuti iwe
un'dziwa kuti mbani adakupfundzisa.
15 Thangwe kuyambira ubwana bwako
un'dziwa Bzakunembedwa bza Mulungu,
bzomwe bzingakwanise kukukhalisa mdziwi
kuti upulumuke kudzera kucikhulupiriro mwa
Krixtu Jezu.
16 Bzakunembedwa bzentse bzidanembesedwa
na Mulungu ndipo ni bzakuphatisira basa pakup-
fundzisa, pakutsimula, pakuyeruza ndipo paku-
langiza mwa cirungamo,
17 kuti munthu wa Mulungu akhale wakuk-
wanisa ndipo acikondzekeratu pamabasa yab-
wino yentse.

4

1 Pamaso pa Mulungu na pamaso pa Krixtu Jezu,
omwe an'dzatonga wamoyo na wakufa acidza-
wonesa kubwera kwace na umambo bwace, ine
ndiri kukungingimiza kuti
2 palidza mafala ya Mulungu. Umbayapalidze
panthawe yace napo icikhala nthawe yace lini,
umbawatsimule, umbawayeruze, umbawalim-
bikise mwakuderekha na kuwapfundzisa.

3 Nakuti in'dzabwera nthawe yakuti wanthu
an'dzatawira lini cipfundziso cacadidi. Kusiyana
kwace ni kwakuti thangwe lakufuna kubva
bzomwe bziniwakomera, an'dzabzinyang'anira
apfundzisi, wakudzawapfundzisa malingana na
cifuniro cawo.
4 Iwo an'dzalamba kubva cadidi, acidzatewera
bzindzano.
5 Tsono iwepo udzakhale wakupenya
pabzentse, pirira pamabvuto, cita basa la
m'palidzi, ndipo basa lako ulikwanirise
mwathunthu.
6 Ine ndirikuthululidwa kale ninga cakupereka
ca bzakumwa*. Nthawe yangu yakufa iri pafupi.
7 Ndamenya nkhondo yabwino, ndamaliza
kuthamanga, ndipo ndakoya cikhulupiriro.
8 Tsapano ndidakoyeredwa mpfupo yomwe
ni cilungamo, yomwe Mbuya, mtongi waku-
lungama, an'dzandipasa ntsiku imweyo. Ndipo
an'dzapasa lini ine ndekha tsono an'dzapasambo
wentse wale omwe alikudikhira mwa lufoi kubw-
era kwace.

Malangizo yakumalizira

9 Nyang'ana mpata mwakamkulumize ubwere
udzagumane na ine,
10 nakuti Demasi, thangwe ra kufuna bzinthu
bza dziko lino, adandisiya aciyenda kuTesalonika.
Keresente adayenda kuGalatiya, ndipo Titu
adayenda kuDalimatiya.
11 Luka yekha ndiye adasala na ine. Bw-
eresa Maliko thangwe iye kwa ine ngwakufunika
pabasa.

---

* **4:6** Wonani Mul 28:7.

12 Ndatumiza Tikiko kuEfezo.
13 Pomwe iwe un'bwera, ubwerese kapote
yomwe ndidasiya kunyumba kwa Karipo
kuTorowadi na mabukhu yangu, makamaka
ya khanda.
14 Alexandi, misiri wakusula, adandinyosera
bzakuipa bzizinji. Mbuya an'dzam'pasa nyathwa
malingana na bzomwe adacita.
15 Iwepo chenjera naye, nakuti adagaza mafala
yathu mwamphambvu.
16 Panthawe yangu yakuyamba kukatawira
pamphala, palibe adabwera kudzandithandiza,
wentse adandisiya. Mulungu awalekerere!
17 Tsono Mbuya adapitiriza kukhala na ine,
ndipo adandipasa mphambvu kuti Mafala Yab-
wino yalewedwe mwathunthu kuna omwe ni
aJuda lini wentse kuti ayabve. Ndipo ine ndida-
pulumusidwa pamulomo pa mphondolo.
18 Mbuya an'dzandipulumusa kuna cakuipa
centse, ndipo an'dzandikhongobza acikandipitisa
muUmambo bwace bwakudzulu. Iye apasidwe
mbiri kwakusaya kumala. Ameni.

Magonekano

19 Ndirikumusa Pirisira na Akwira na wa kun-
yumba kwa Onesifolo.
20 Eraxto adapitiriza kukhala muKolinto, tsono
ndidasiya Tolofimo alikuduwala kuMireto.
21 Nyang'ana kubwera nthawe ya mphepo ika-
nati kufika. Eubulo, Pudesi, Lino, Kalaudiya na
abale wentse alikutumiza kulimba.
22 Mbuya akhale na iwe. Nkhombo za Mulungu
zikhale na imwe.

Nyungwe
Portions of the Holy Bible in the Nyungwe Language of Mozambique

copyright © 1897, 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nyungwe

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

O utilizador pode copiar e distribuir a obra.
You may copy and distribute the work.
All rights reserved.

2023-09-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 13 Dec 2023
1bad52f1-9cdd-5cdf-8d76-bb7e5972811f